

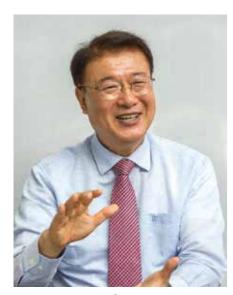
在韩国发展20年,事业步入新阶段

在贴近客户、关心员工、加深与地区民众关系的同时。 发展成为多领域中的可持续增长企业——

Azbil Korea 成立于 1999 年, 当时公司名为韩国山武株式会社, 去年迎来了成立 20 周年。以楼宇市场和工业市场为中心持续增长,近年来还致力于各事业的服务领域、 不断扩大事业规模。事业的增长自不必说、除此之外还积极开展 CSR 活动、致力于改 善员工的工作环境,以实现企业的持续发展。

20 年来以楼宇市场、 工业市场为中心飞跃发展

azbil 集团的 Azbil Korea Co... Ltd.(以下简称 Azbil Korea) 于 1999年3月在首尔的汝矣岛成立, 名为韩国山武株式会社。汝矣岛是大 都市,作为行政和经济的中心,有很 多人员往来,是资源丰富的地方。当



赵烔来 Azbil Korea Co., Ltd.

时的韩国,企业生产活动增长显著, 可以说是经济增长的开始时期。在这 样的时代, Azbil Korea 开始开展涉 及大型楼宇空调的楼宇自动化(BA) 事业, 以及在以控制阀和现场设备等 产品为中心的工厂/装置领域开展业 务的先进自动化(AA)事业,并不断 发展壮大。

自创业以来, BA事业面向新建 的办公楼、工厂, 交付了以空调自动 控制设备为代表的许多中央监视装置。 计划今后进一步增加新建项目. 同时 逐渐加大对已建/现有客户的维修服 务*¹、节能提案的投入。在日本已经 向客户提供了很多节能解决方案. 但 在韩国最近才刚刚开始受到关注。不 仅仅是空调自动控制, 我们还考虑如 何降低生命周期成本,结合建筑物的 运用,提出节能计划和改善对策。

AA 事业正在开展三项业务,包 括用于石油、钢铁等装置的变送器/ 阀门等产品业务;将系统产品和解决 方案相结合的解决方案/服务业务;

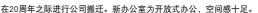


为纪念成立20周年而举办的聚会。邀请了与Azbil Korea有

用于半导体和汽车工厂的传感器开关 等控制设备业务。

AA 事业以石油、化学、电气、 电子、半导体、钢铁、船舶、精密化 学等市场为对象,囊括了韩国全部的 主要产业。电气、电子、半导体市场 占了销售额的大部分, 而这些都是容 易受景气状况影响的领域, 因此我们 在医药、食品市场也加大了投入。为 了提高 AA 事业营业负责人的技术水 平,正在加强对员工的教育。一边寻 求阿自倍尔株式会社的帮助, 一边在 产品知识、客户应对及提供解决方案 的能力等方面进行培训, 培训对象不 仅仅是员工,还包括销售代理店的人员。







休闲区域可供员工相互交流、调整心情。

作为值得信赖的合作伙伴。 发挥优势,进一步加强服务

计划今后 BA/AA 事业都要进一 步加大服务业务的投入。AA 事业以 强化服务业务的营业能力为目的,对 组织进行了重组, 如成立了专门从事 服务的营业小组等。BA事业也从 3年前开始共享日本阿自倍尔长年积 累的仪器仪表技术和解决方案相关知 识, 为事业构建基础。此外, 作为主 要服务业务的已建楼宇改造和节能提 案,要边与业主直接商谈边推进,因 此正进行具有丰富经验和渊博知识的 员工的配置等工作。

特别是 AA 事业, 之所以确立了 加大服务业务投入的方针,是因为韩 国国内客户对利用 IoT (Internet of Things)或AI(人工智能)的工厂/ 装置的自动运转等的关心和要求逐年 增加。根据这种需求,我们考虑今后 将阿自倍尔的调节阀维护支持系统、 计装网络模块等产品和应用程序相结 合,除了交付产品外,还可以将客户 需求和解决方案也一起打包提供。

"有些厂商虽然产品价格便宜, 但一旦交付,后续处理就变得迟缓。 而 Azbil Korea 在售后也会提供使用 相关的支持, 在发生问题时也能迅速 应对",在人员支持能力方面受到了 客户的高度评价。经历过这种应对之

后. 很多客户都会再次购买产品. 这 就是 Azbil Korea 的巨大优势。作为 计量控制设备厂商在亚洲的主要据点, 我们所追求的是按照客户要求对客户 的"现场"进行升级,并在自动化后 继续提供支持。不是到产品交付为止, 20周年。全体员工在充分发挥自身 而是作为替客户分忧解难到最后一刻 的企业, 作为能够共同成长的长期合 作伙伴, 我们希望在充分发挥自身优 势的同时,进一步强化服务业务。

作为可持续发展的企业, 还致 力于 CSR 活动和改善职场环境

Azbil Korea 还积极致力于 CSR 方案。 活动和创建便于员工工作的职场。

员工自发运营的"工会"组织从 员工那里收集会费,除了向儿童福利 院和养老院进行捐赠外,还实地走访 帮助他们种植土豆或者进行清扫, 冬 天开展制作泡菜等丰富多彩的活动。 员工理解 CSR 活动的重要性和意义, 积极参加, 有的员工还带领家属一起 参与其中。大家一起流汗一起工作带 来的成就感让人非常享受,并感受到 与当地人之间的紧密联系。

在职场环境方面,推进从员工开 始的自下而上的制度改革。韩国和日 本一样, 双职工家庭也在增加, 鉴于 这样的现状, 为怀孕员工提供能够休 息的休息室,并允许有孩子的员工 (无论男女)采用弹性工作制,无论 是在环境方面还是制度方面都采取了 新的措施。

Azbil Korea 得到韩国国内客户 的支持, 进而为员工增加了动力, 促 进了自身的增长与发展, 并迎来创业 能力的同时, 今后也会努力完善环境, 实现灵活多样的工作方式。

有了便于工作的环境, 员工将更 加信任公司, 能够长期用自己喜欢的 方式工作正是 Azbil Korea 持续发展 的原因。

今后也将与韩国国内的客户共同 发展, 为他们提供最佳的产品和解决

中精诵建筑物、装置、工厂等中的设备和系统的服务工程师实施 程数据采集、远程维护、对所收集数据的分析、解决方案等。13